

ÉGLISE FRANÇAISE DU SAINT ESPRIT

Fondée en 1628 et incorporée dans l'Église épiscopale en 1804



The Storm on the Sea of Galilee
by Rembrandt, 1632

*Save paper!
Use any device with a camera
to scan the code below
and access the digital version
of the bulletin*



LE 5^E DIMANCHE APRÈS LA PENTECÔTE

Sainte Communion - dimanche le 23 juin 2024

Merci de bien vouloir mettre vos appareils électroniques en mode silencieux | *Please, switch all your electronic devices to silent mode*

PRÉLUDE
Lionel Ong, organiste

INVOCATION
Le Seigneur est dans son Temple saint : silence devant lui, terre entière !

DU CIEL ET DU MONDE LE SEIGNEUR EST ROI

1. Du ciel et du monde Le Seigneur est roi,
 2. Quand l'ou - ra - gan passe Sur les monts tem - blants,
 3. Qui pour - rait le croire ? Ce Dieu des ter - reurs
 4. Mais à tous, en père Il don - na le jour ;
 5. Ré - gnez tou - jours, Maître, Sur les é - lé - ments :

Et la mer pro - fonde Se tient sous sa loi ;
 Maître, il prend sa place Sur l'ai - le des vents ;
 Veut bien, dans sa gloire, De - man - der nos cœurs !
 Un Sau - veur sur terre A dit son a - mour.
 La sour - ce de l'être, L'ar - bi - tre des temps.

Sa robe est de flam - me, Son front ceint d'é - clairs ;
 Quand cède aux tem - pè - tes Le flot qu'il cré - a,
 Nous, pou - sière et cen - dre, Ai - mer ce grand Dieu !
 O gran - deur su - prè - me, Nous pou - vons donc tous,
 Vent, souffle ou sou - pi - re ! Dan - ger, viens ou va !

La fou - dre pro - cla - me Son nom dans les airs.
 In - cli - nez vos tête - tes, Le Sei - gneur est là !
 Ah ! pour y pré - ten - dre, L'Arch - ange est trop peu !
 Sous la fou - dre mê - me, Ap - pro - cher de vous !
 Il est doux de di - re : Le Seig - neur est là !

LITURGIE DE LA PAROLE
(*La congrégation est debout*)

le célébrant : Béni soit Dieu, le Père, le Fils et le Saint-Esprit.
Le peuple : **Béni soit son règne, maintenant et à jamais. Amen.**
Le célébrant : Dieu tout-puissant, tu pénètres le cœur de tout homme, tu connais les désirs de chacun et rien ne te reste caché : Envoie ton Esprit-Saint pour qu'il purifie nos pensées ; nous pourrions ainsi t'aimer jusqu'à la perfection et célébrer dignement ton saint nom. Par Jésus le Christ notre Seigneur. **Amen.**

LA GLOIRE_ (Alsott)

Gloire à Dieu au plus haut des cieux et paix sur la terre, sur la terre !
O Seigneur Dieu Roi des cieux le Père tout-puissant,
Nous t'adorons, nous te louons pour ta grande gloire.
O Seigneur Dieu Agneau de Dieu Fils du Père, Agneau de Dieu,
qui ôtes les péchés du monde, prends pitié de nous
Toi qui ôtes les péchés du monde, reçois nos prières.
Car toi seul es saint, toi seul es le Seigneur.
Toi seul es le Seigneur, toi seul es le Christ,
avec le Saint-Esprit es très haut dans la gloire de Dieu le Père ! Amen.

COLLECTE DU JOUR

Le célébrant : Le Seigneur soit avec vous.
Le peuple : Et avec ton esprit.
Le célébrant : Prions le Seigneur.
Seigneur, accorde-nous de glorifier et d'aimer toujours ton saint Nom, car jamais ta Providence n'abandonne ceux que tu as fondés dans la solidité de ton amour. Par Jésus Christ notre Seigneur, qui vit et règne avec toi et le Saint-Esprit, un seul Dieu dans les siècles des siècles. **Amen.**

PREMIÈRE LECTURE

Premier livre de Samuel chapitre 17 versets 32 à 49 (1 Samuel 17:32-49)

32David dit à Saül : « Personne ne doit perdre courage à cause de ce Philistin. J'irai, moi, me battre contre lui ! » – 33« Non, répondit Saül, tu ne peux pas aller le combattre. Tu n'es qu'un enfant, alors qu'il est soldat depuis sa jeunesse. » – 34David reprit : « Quand je garde les moutons de mon père, si un lion ou un ours vient et emporte un mouton du troupeau, 35je le poursuis, je le frappe et j'arrache la victime de sa gueule. S'il se dresse contre moi, je le saisis à la gorge et je le frappe à mort. 36C'est ainsi que j'ai tué des lions et des ours. Eh bien, je ferai subir le même sort à ce Philistin païen, puisqu'il a insulté l'armée du Dieu vivant ! 37Le Seigneur, qui m'a protégé des griffes du lion et de l'ours, saura aussi me protéger des attaques de ce Philistin. » – « Vas-y donc, répondit Saül, et que le Seigneur soit avec toi. »

38Saül prêta son équipement militaire à David : il lui mit son casque de bronze sur la tête et le revêtit de sa cuirasse. 39David fixa encore l'épée de Saül par-dessus la cuirasse, puis il essaya d'avancer, mais il en fut incapable, car il n'était pas entraîné. Alors il déclara qu'il ne pouvait pas marcher avec cet équipement, sans entraînement, et il s'en débarrassa. 40Il prit son bâton et alla choisir cinq pierres bien lisses au bord du torrent ; il les mit dans son sac de berger, sa besace, puis, la fronde à la main, il se dirigea vers Goliath. 41De son côté, Goliath, précédé de son porteur de bouclier, s'approchait de plus en plus de David. 42Il examina David et n'eut que du mépris pour lui, car David, jeune encore, avait le teint clair et une jolie figure. 43Goliath lui cria : « Me prends-tu pour un chien, toi qui viens contre moi avec des bâtons ? Maudit sois-tu, par tous les dieux des Philistins ! 44Viens ici, que je donne ta chair en nourriture aux oiseaux et aux bêtes sauvages ! » – 45« Toi, répondit David, tu viens contre moi avec une épée, une lance et un sabre ; moi, je viens armé du nom du Seigneur de l'univers,

le Dieu des troupes d'Israël, que tu as insulté ! 46Aujourd'hui même, le Seigneur te livrera en mon pouvoir ; je te tuerai et te couperai la tête. Aujourd'hui même, je donnerai les cadavres des soldats philistins en nourriture aux oiseaux et aux bêtes sauvages. Alors tous les peuples sauront qu'Israël a un Dieu, 47et tous les Israélites ici rassemblés sauront que le Seigneur n'a pas besoin d'épée, ni de lance, pour donner la victoire. Il est le maître de cette guerre et il va vous livrer en notre pouvoir ! » 48Goliath se remit à marcher en direction de David. Celui-ci courut rapidement à la rencontre du Philistin, 49prit une pierre dans son sac, la lança avec sa fronde, et l'atteignit en plein front. La pierre s'y enfonça et l'homme s'écroula, face contre terre.

Le lecteur : Parole du Seigneur.
Le peuple : Nous rendons grâce à Dieu.

POUR TRIOMPHER DANS LES COMBATS



1. Pour tri - om-pher dans les com - bats, Quelle est no - tre force i - ci - bas ?
2. Quel est le glaive à deux tran - chants Dont les coups sont as - sez puis - sants
3. Quel est ce chant pai - sible et doux Qui, d'en - haut ve - nant jus - qu'à nous,
4. Sain - te Pa - role, ha - bite en moi ; E - claire et ra - ni - me ma foi !



Quelle est la di - vi - ne lu - miè - re Qui nous di - rige et nous é - clai - re
Pour bri - ser l'ar - me la plus du - re Et mal - gré la plus forte ar - mu - re
Par - le de grâce et de clé - men - ce, Ré - veille en nos cœurs l'es - pé - ran - ce,
Dans les com - bats, sois ma dé - fen - se, Dans les dan - gers, ma dé - li - vran - ce,



Dans la nuit som - bre de l'er - reur ? C'est la Pa - ro - le du Sei - gneur.
Pour pé - né - trer jus - ques au cœur ? C'est la Pa - ro - le du Sei - gneur.
Et con - so - le no - tre dou - leur ? C'est la Pa - ro - le du Sei - gneur.
Et que par toi je sois vain - queur, Sain - te Pa - ro - le du Sei - gneur !

DEUXIÈME LECTURE

2^e épître aux Corinthiens chapitre 6 versets 1 à 13 (2 Corinthiens 6:1-13)

1Ainsi, puisque nous collaborons avec Dieu, nous vous le demandons avec insistance : ne négligez pas la grâce que vous avez reçue de lui ! 2En effet Dieu déclare :

« Au moment favorable, je t'ai écouté, au jour du salut, je suis venu à ton secours. »

Eh bien, voici maintenant le moment vraiment favorable ; voici le jour du salut !

3Nous veillons à ne donner aucun motif de scandale à qui que ce soit, afin que l'on ne critique pas notre travail. 4Au contraire, nous cherchons en toutes circonstances à nous présenter comme des serviteurs de Dieu : nous supportons avec persévérance les souffrances, les détresses et les angoisses.

5 On nous a battus et mis en prison, on a soulevé le peuple contre nous ; accablés de travail, nous avons été privés de sommeil et de nourriture. 6 Nous nous montrons serviteurs de Dieu en étant purs, en connaissant Dieu, en étant patients et bons ; l'Esprit saint agit en nous, notre amour est sincère, 7 nous proclamons la vérité et nous vivons grâce à la puissance de Dieu. Nos armes offensives et défensives, c'est de faire ce qui est juste aux yeux de Dieu. 8 Nous le faisons aussi bien quand nous recevons des éloges ou lorsqu'on nous couvre de mépris, quand on nous insulte ou quand nous jouissons d'une bonne réputation. On nous regarde comme des menteurs alors que nous disons la vérité, 9 comme des inconnus alors que nous sommes bien connus, comme des mourants alors que nous sommes bien vivants. On nous punit, sans pourtant nous exécuter ; 10 on nous attriste et pourtant nous sommes toujours joyeux ; nous sommes pauvres, mais nous enrichissons beaucoup de gens ; nous paraissions ne rien avoir, nous qui, en réalité, possédons tout !

11 Nous vous avons parlé franchement, chers amis corinthiens, nous vous avons largement ouvert notre cœur. 12 Notre affection pour vous est sans réserve ; mais c'est vous qui restez sur la réserve. 13 Alors, je m'adresse à vous comme à mes enfants : répondez à notre affection, ouvrez-nous largement votre cœur !

Le lecteur : Parole du Seigneur.
 Le peuple : Nous rendons grâce à Dieu.

NOTRE BARQUE EST EN DANGER

1. No - tre barque est en dan - ger : Prends, Sei -
 2. No - tre barque est en dan - ger : Ai - mons
 3. Notre É - glise est en dan - ger : Dans Ta
 4. No - tre vie est en dan - ger : Dans le
 5. No - tre barque est en dan - ger : Des o -

gneur, la barre en mains. A toi sont nos len - de -
 mieux de jour en jour. No - tre force est dans l'a -
 main Tu tiens sa vie, C'est Toi seul qui nous u -
 mal et dans la mort Ton a - mour est le plus
 ra - ges et des flots Mais en toi, quel saint re -

mains. Toi seul peux vrai - ment nous pro - té - ger.
 mour. Et le tiens Sei - gneur ne peut chan - ger.
 nis. Ô Jé - sus sois no - tre seul ber - ger !
 fort, Sei - gneur, seul le tiens ne peut chan - ger.
 pos ! Vers le port tu veux nous di - ri - ger.

Le célébrant : Le Saint Évangile selon Marc 4:35-41
Le peuple : Gloire à toi, Seigneur !

35Le soir de ce même jour, Jésus dit à ses disciples : « Passons de l'autre côté du lac. » 36Ils quittèrent donc la foule ; les disciples emmenèrent Jésus dans la barque où il se trouvait encore. D'autres barques l'accompagnaient. 37Et voilà qu'un vent violent se mit à souffler, les vagues se jetaient dans la barque, à tel point que, déjà, elle se remplissait d'eau. 38Jésus dormait sur un coussin, à l'arrière du bateau. Ses disciples le réveillent et lui disent : « Maître, nous allons mourir ! Cela ne te fait rien ? » 39Jésus, réveillé, menaça le vent et dit au lac : « Silence ! tais-toi ! » Alors le vent tomba et il y eut un grand calme. 40Jésus dit aux disciples : « Pourquoi avez-vous peur ? N'avez-vous pas encore la foi ? » 41Mais ils éprouvèrent une grande frayeur et ils se disaient les uns aux autres : « Qui est donc celui-ci, pour que même le vent et les flots lui obéissent ? »

Le célébrant : Évangile du Seigneur.
Le peuple : Louange à toi, Seigneur Jésus !

SERMON
Frédéric Spitz

SYMBOLE DE NICÉE

Nous croyons en un seul Dieu,
le Père tout-puissant,
créateur du ciel et de la terre,
de l'univers visible et invisible.
Nous croyons en un seul Seigneur, Jésus Christ,
le Fils unique de Dieu,
né du Père avant tous les siècles.
Il est Dieu, né de Dieu,
lumière, née de la lumière,
vrai Dieu, né du vrai Dieu.
Engendré, non pas créé,
de même nature que le Père ;
et par lui tout a été fait.
Pour nous les hommes, et pour notre salut,
il descendit du ciel;
Par l'Esprit Saint
il a pris chair de la Vierge Marie,
et s'est fait homme.
Crucifié pour nous sous Ponce Pilate,
il souffrit sa passion et fut mis au tombeau.
Il ressuscita le troisième jour
conformément aux Écritures,
et il monta au ciel:
il est assis à la droite du Père,
Il reviendra dans la gloire
pour juger les vivants et les morts,
et son règne n'aura pas de fin.
Nous croyons en l'Esprit-Saint,
qui est Seigneur et qui donne la vie,
Il procède du Père et du Fils
Avec le Père et le Fils,
il reçoit même adoration et même gloire,

il a parlé par les prophètes.
Nous croyons en l'Eglise,
une, sainte, catholique et apostolique.
Nous reconnaissons un seul baptême
pour le pardon des péchés,
Nous attendons la résurrection des morts,
et la vie du monde à venir. Amen.

PRIÈRES DES FIDÈLES

Père, nous te prions pour ta sainte Eglise catholique,
Que tous nous soyons un.
Que chaque membre de l'Eglise te serve dans la vérité et l'humilité,
Que tous les peuples glorifient ton Nom.
Nous te prions pour les évêques, les prêtres et les diacres,
Qu'ils soient les ministres fidèles de ta Parole et de tes Sacrements.
Nous te prions pour ceux qui nous gouvernent et ont autorité dans les nations,
Que la justice et la paix règnent sur la terre.
Accorde-nous de faire ta volonté en chacune de nos actions,
Que nos œuvres trouvent grâce a tes yeux.
Aie pitié de ceux qui souffrent,
Délivre-les de leur angoisse.
Accorde aux défunts le repos éternel,
Que brille sur eux la lumière sans déclin.
Nous te rendons gloire pour tes saints qui sont entrés dans ta joie,
Que nous ayons part avec eux à la gloire du Royaume.
Prions pour nous-mêmes et pour nos frères et soeurs.

Silence

(Les fidèles peuvent ajouter leurs intentions personnelles)

Dieu éternel et tout-puissant, maître de tout, au ciel et sur la terre : Dans ta bonté accueille les prières de ton peuple et donne-nous la force d'accomplir ta volonté. Par Jésus le Christ, notre Seigneur. Amen.

Le célébrant : Confessons les péchés que nous avons commis contre Dieu et notre prochain.
Le peuple : Dieu de miséricorde,
nous confessons que nous avons péché contre toi,
en pensée, en parole et en acte;
par ce que nous avons fait
et ce que nous avons omis de faire.
Nous ne t'avons pas aimé de tout notre cœur ;
nous n'avons pas aimé notre prochain comme nous-mêmes.
Nous regrettons sincèrement ces fautes,
humblement nous nous en repentons.
Pour l'amour de ton Fils Jésus Christ,
prends pitié de nous et pardonne-nous;
alors ta volonté fera notre joie
et nous pourrons marcher dans tes chemins
pour la gloire de ton Nom. Amen.

Le célébrant : Que le Dieu tout-puissant vous fasse miséricorde, qu'il vous pardonne tous vos péchés, par Jésus Christ notre Seigneur; qu'il vous affermisse en tout bien et, par la puissance de l'Esprit-Saint, qu'il vous garde pour la vie éternelle. Amen.

RITE DE LA PAIX

Le célébrant : Que la paix du Seigneur soit toujours avec vous.
Le peuple : Et avec ton esprit.

BIENVENUE ET ANNONCES

- Join us for our Summer Party French Class fundraiser by purchasing [a ticket here!](#) The event will be on Saturday June 29th from 5pm to 9pm in the garden (weather pending)
- Our newsletter **Le messenger - Digital Ministry edition** (Easter 2024) is out! Get your digital copy by [clicking here](#) (or going on [our website](#) and looking in the 'resources' tab.)
- **Our 2024 pledge campaign started.** Pledging is a great way to belong and participate in our community life, and it also helps us in preparing our budget for the coming year. A pledge is an engagement to make regular donations to Saint-Esprit during the year 2024. So for example, if you plan to give \$20 every Sunday, your pledge amount for 2024 should be $\$20 \times 52 \text{ Sundays} = \$1,040$. To fill in your pledge card online, [please click here](#). If you do make a pledge, please make sure to make all your payments by check or online, or to write your name on an envelope if you use cash. This will allow us to be able to send you an end-of-year receipt for tax purposes.
- We thank you with all our heart for your offerings. Please note that the church operating expenses amount to \$40,000 per month. Your donations are the fuel for our church! Without you, we wouldn't go far. You can make an online donation by clicking here: [Make an online donation by Credit or Debit card](#)

SCAN THIS CODE TO MAKE
AN ONLINE DONATION



OFFERTOIRE

Présentons avec joie au Seigneur les offrandes de notre travail et de notre vie.

SOLO

Cynthia Wuco, Soprano.

DOXOLOGIE

Nous célébrons l'amour vivant
dans le Père il est vigilant
dans l'Esprit il est créateur
et dans le Fils libérateur

LITURGIE EUCHARISTIQUE

Le célébrant : Le Seigneur soit avec vous.
Le peuple : Et avec ton esprit.
Le célébrant : Elevons notre cœur.
Le peuple : **Nous le tournons vers le Seigneur.**
Le célébrant : Rendons grâce au Seigneur notre Dieu.
Le peuple : **Cela est juste et bon.**
Il est juste et bon, c'est notre joie, de te rendre grâce en tout temps et en tout lieu, Père tout-puissant, créateur du ciel et de la terre.

Pour manifester au monde ta gloire, tu as fait de nous, par l'eau et l'Esprit-Saint, un peuple nouveau en Jésus Christ notre Seigneur.

C'est pourquoi nous te louons, joignant nos voix aux anges et aux archanges, à toute l'assemblée des cieux qui chante sans cesse cet hymne à la gloire de ton nom:

Saint, saint, saint, très saint Seigneur, O Dieu tout puissant !
Saint, saint, saint, très saint Seigneur, O Dieu tout puissant !
Le ciel et la terre sont pleins de ta gloire ;
Hosanna dans le ciel, Hosanna dans le ciel.
Béni celui qui vient au nom du Seigneur Dieu !
Hosanna dans les cieux, Hosanna dans les cieux !

Père saint et plein de bonté, dans ton amour infini, tu nous as créés pour être tiens; et lorsque, succombant au péché, nous sommes devenus esclaves du mal et de la mort, dans ta miséricorde, tu as envoyé Jésus Christ, ton Fils unique éternel, pour partager notre nature humaine, vivre et mourir comme l'un de nous, et nous réconcilier avec toi, le Dieu et Père de tous. Il a étendu les bras sur la croix, et, obéissant à ta volonté, il s'est offert lui-même, sacrifice parfait pour le salut du monde.

La nuit où il fut livré à la souffrance et à la mort, notre Seigneur Jésus Christ prit du pain, et t'ayant rendu grâce, il le rompit et le donna à ses disciples en disant: «Prenez, mangez; ceci est mon corps livré pour vous. Faites ceci en mémoire de moi.»

A la fin du repas, il prit la coupe et après avoir rendu grâce, il la leur donna, en disant : « Buvez-en tous; ceci est mon sang, le sang de la nouvelle Alliance, versé pour vous et pour la multitude, en rémission des péchés. Chaque fois que vous en boirez, faites-le en mémoire de moi.

Proclamons le mystère de la foi:

Christ est mort. Christ est ressuscité. Christ reviendra.

Dans ce sacrifice de louange et d'action de grâce, nous célébrons, Père très saint, le mémorial de notre rédemption. En rappelant la mort de Jésus Christ, sa résurrection et son ascension, nous t'offrons ces dons qui viennent de toi.

Sanctifie-les par ton Esprit Saint, qu'ils deviennent pour ton peuple, le corps et le sang de ton Fils, nourriture et boisson saintes de la vie nouvelle en lui. Sanctifie-nous aussi, pour que nous puissions recevoir avec foi ce saint sacrement, et te servir dans l'unité, la fidélité et la paix. Et au dernier jour, conduis-nous avec tous les saints dans la joie de ton royaume éternel. Nous te le demandons par ton Fils Jésus Christ. Par lui, avec lui, et en lui, à toi Dieu, le Père tout puissant dans l'unité du Saint-Esprit, tout honneur et toute gloire, maintenant et dans les siècles des siècles. Amen.

Et maintenant, comme nous l'avons appris du Sauveur, nous osons dire :

Notre Père qui es aux cieux
Que ton nom soit sanctifié
Que ton règne vienne
Que ta volonté soit faite
Sur la terre comme au ciel
Donne-nous aujourd'hui
Notre pain de ce jour
Pardonne-nous nos offenses
Comme nous pardonnons aussi
À ceux qui nous ont offensés
Et ne nous soumetts pas à la tentation
Mais délivre-nous du mal.

Le célébrant : Alléluia ! Le Christ notre Pâque a été immolé ;

Le peuple : Célébrons donc la fête. Alléluia !

Agneau de Dieu qui ôtes les péchés du monde, aie pitié de nous, aie pitié

Agneau de Dieu aie pitié.

Agneau de Dieu qui ôtes les péchés du monde, accorde nous, accorde nous ta paix.

Le célébrant : Les dons de Dieu pour le Peuple de Dieu. Prenez, en mémoire de ce que Christ est mort pour vous. Que votre cœur, par la foi, s'en nourrisse avec reconnaissance.

CANTIQUE APRÈS LA COMMUNION

Un pain, un corps, un seul Sei-gneur,
U-ne cou-pe bé-nie que tous nous par-ta-geons
Et nous, quoi-que nom-breux, de tou-te la terre,
Ne fai-sons qu'un corps en un seul Sei-gneur.

Tant de dou-ceurs, tant de la-beurs, tout en un seul Sei-gneur.
De tous pa-ys, juifs ou gen-tils, en leur Sei-gneur, u-nis.
Le grain des champs, par-tout pous-sant, en un se ras-sem-blant !

PRIÈRE APRÈS LA COMMUNION

Dieu éternel, notre Père des cieux,
dans ta grâce tu nous acceptes comme membres vivants
de ton Fils Jésus Christ notre Sauveur,
et tu nous as nourris de ton aliment spirituel
dans le Sacrement de son corps et de son sang.
Envoie-nous maintenant en paix dans le monde,
et donne-nous la force et le courage pour t'aimer et te servir
dans la joie et la simplicité du cœur. Par le Christ notre Seigneur.
Amen.

Le célébrant : Dieu Éternel, écoute les prières de nos bien-aimés frères et sœurs à la maison.

[If you would like, you can say this personal prayer for receiving spiritual communion at home :]

Doux Jésus, je vois que tu nous offres la nourriture spirituelle de ton corps et de ton sang. Puisque je ne peux pas te recevoir physiquement aujourd'hui, fais que je te reçoive en mon âme. Unis mon cœur à tous ceux de ma communauté rassemblés pour t'offrir ce sacrifice d'action de grâce et unis-nous tous à toi. Puisse cette communion spirituelle fortifier ma foi et m'assurer de ton attention bienveillante, maintenant et pour toujours. Amen.

BÉNEDICTION

Que le Saint-Esprit vous pénètre et sanctifie en vous ses dons, et que le feu d'en haut venu sur les disciples consume tout mal au fond de vos cœurs et vous fasse porter au monde sa lumière. C'est l'Esprit qui a rassemblé des hommes et des femmes de toutes langues dans la profession de la même foi. Qu'il vous garde fidèle à cette foi et dans l'espérance du jour de Dieu. Et que la bénédiction du Dieu tout-puissant, Père, Fils et Saint-Esprit descende sur vous et y demeure à jamais. **Amen.**

LÈVE LES YEUX VERS CHRIST

The musical score is written for a four-part setting. It features a treble clef on the top staff and a bass clef on the bottom staff. The key signature has three flats (B-flat, E-flat, A-flat), and the time signature is common time (C). The melody is simple and homophonic, with the vocal parts moving in parallel motion. The lyrics are printed below the notes, with hyphens indicating syllables that span across notes.

1. Lè - ve les yeux vers Christ, toi qu'as - sail - le l'o - ra - ge !
2. Lè - ve les yeux vers Christ ! Sur les flots il s'a - van - ce,
3. Lè - ve les yeux vers Christ ! Qu'à lui ton cri s'a - dre - se.
4. Oh ! Re - garde à Jé - sus ! Du - rant ta vie en - tiè - re ;

Il peut par son re - gard ra - ni - mer ton cou - ra - ge.
 Du geste et de la voix leur im - po - sant si - len - ce.
 Nul ne peut com - me lui sau - ver l'âme en dé - tres - se,
 Sur lui fi - xe les yeux à ton heu - re der - niè - re.

La mer est me - na - çante et faible est ton es - quif.
 L'har - mo - nie et la paix ac - com - pa - gnent Jé - sus ;
 D'un seul mot mettre un frein à la fu - reur des vents,
 Sa clar - té chas - se - ra les om - bres de la mort,

Mais re - garde à Jé - sus et ne sois plus crain - tif.
 Lè - ve les yeux vers lui, frère, et ne trem - ble plus !
 Et gui - der ta na - celle au sein des flots mou - vants.
 Et tout se - ra pai - sible et tu ver - ras le port.

Le célébrant : Allons dans le monde, joyeux de la puissance de L'Esprit.
 Le peuple : Nous rendons grâce à Dieu.

POSTLUDE
 Lionel Ong, organiste

ÉGLISE FRANÇAISE DU SAINT ESPRIT

109 - 111 East 60th Street New York NY 10022-1113

Tél. 212-838-5680 Fax. 212-702-0809

Website : stesprit.org / Email : contact@stesprit.org

LE RECTEUR

Le Révérend Nigel Massey

LE CONSISTOIRE

Guillaume Kossivi **Ahadji**, Warden

Rita **Pullium**, Warden

Chris **Adams**

Samit **Ahlawat**

Helena **Ayeh**

Sylvia **Edwards**

Mary **Ogorzaly**

Lionel **Ong**

Kiminu **Yengo-Passy**

LE PERSONNEL

Frédéric Spitz, assistant du recteur

Aya Hamada, organiste et pianiste

Cynthia Wuco, soliste, directrice

Joris Bürmann, Théologien en résidence

Erta Vielot, hôtesse

Pascale Pine, assistante émérite

Lundi 9h15 - Prière du matin | Mercredi 12h15 - Communion | Jeudi 18h30 - Taizé | Vendredi 18h - Vêpres

A l'issue de l'office aura lieu une réception dans le jardin.

VOUS ÊTES TOUS LES BIENVENUS!

2024 Pledge Cards

I/We make a financial pledge to the
Église Française du St-Esprit for 2024:

Signature

(all pledges must be signed)

Name

(please print)

Address

Phone/Email

We are grateful to those who wish to
and can make a leadership pledge at
the level of \$1,500 or more

My annual pledge to St. Esprit is

\$ _____